

外国历史小丛书

狂 飙 突 进

——十八世纪下半叶的德国文学运动

许 迪 蒙

商 务 印 书 馆

1985年·北京

外国历史小丛书
KUÁNGBIǎO TÙJìn

狂 飙 突 进
——十八世纪下半叶的德国文学运动
许 迪 蒙

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

三河县二百户印刷厂印刷

统一书号: 11017·676

1985年6月第1版

1985年6月北京第1次印刷

印数 10,100 册

开本 787×1032 1/32

字数 21 千

印张 1 3/8

定价: 0.20 元

目 录

一 狂飙突进的由来·····	2
二 狂飙突进的宗旨·····	11
三 杰出的代表人物·····	21
四 狂飙突进文学的意义·····	38

在欧洲历史上，英国和法国的资产阶级革命发生较早，而德国在十九世纪以前，虽然经过宗教改革和农民战争，但它仍经受着封建的军事官僚专制主义的黑暗统治。自从十八世纪以来，德国封建分裂的社会所造成的贫困落后，早已激起了受英、法资产阶级启蒙思想影响的被压迫的市民和手工业者的不满，更激起了代表新兴资产阶级的知识分子的愤恨。

从十七世纪下半叶到十八世纪，德国的知识分子就不断地掀起反封建、反神权的文化运动。十八世纪二、三十年代，诗人约翰·克利斯托弗·高特舍特(1700—1766)发起启蒙文学运动，接着歌德和赫尔德开创了狂飙突进运动。这些运动虽然不是直接推翻封建统治阶级的政治变革，然而，它在人民的心灵上培育的反封建、反暴虐、反神权的斗志却不可忽视。特别是狂飙突进运动，在德国由封建军事官僚专制主义转入资本主义社会的过程中，为倡导反封建反宗教的思想而发挥着承前启后的作用。

狂飙突进运动这一名称，在欧洲文化史上，是独树一帜的，它的出现是德国文学运动中的一次重大事件。

这本小书对于喜欢阅读德国历史又喜欢涉猎德国文学史的读者来说,也许能一举两得。

一 狂飙突进的由来

假如你读过德国历史,你一定熟悉宗教改革、伟大的德国农民战争、三十年战争和西里西亚织工起义等德国历史上的许多重大事件。那些历史事件既告诉你它们所具有的重大政治变革的性质,也告诉你德国封建专制主义统治的黑暗和漫长。

可是,就在这黑暗而漫长的封建专制主义统治的枷锁下,在十八世纪下半叶,德国却出现了一个令人振奋的狂飙突进运动。它具有反抗暴虐、反对封建专制统治、反对反动宗教权威的革命性质。不过,狂飙突进从来不是一次政治革命,而是一次富有政治意义的文学运动。

这一文学运动兴起于十八世纪六十年代和七十年代之交的德意志,之所以发生于那时,你只要打开德国历史,就一目了然:

日耳曼民族于公元9年在推陀堡森林^①予罗马人以歼灭性打击以后,直至五世纪,他们在形成自己国家

① 萨克森地区威悉河附近。

的时候，不断地延续着分裂与战争。为制造和坚持分裂而进行战争的有诸侯，也有王公贵族。自从十六世纪宗教改革和伟大的农民战争以来的历次战争，都曾给予皇帝、诸侯和贵族以沉重打击。然而在历次战后，这些大大小小的王公贵族总是想方设法与诸侯们相勾结，称王称霸，巧取豪夺。各邦诸侯为扩展本邦权势，经常与邻邦发生争夺领地的纠纷，乱世征兵，诸侯们都需仰赖于王公贵族。平时，这些王公贵族常与诸侯相对立。正是由于各邦对土地的争夺、分割，加上诸侯们与王公贵族时而对抗时而相勾结，造成霍恩索伦王朝时代的德意志各邦政治上的暴虐无道、反动腐朽，经济上的贫穷落后、萧条衰微。

在三十年战争^①之后，十七世纪末到十八世纪，德意志的分裂更为严重，竟然出现三百多个大小不同的邦，其中两个最大的邦是普鲁士和奥地利。此时，普鲁士在弗里德里希·威廉一世（1713—1740 在位）和弗里德里希二世（1740—1786 在位）统治下，与英国携手，为争夺北美殖民地和中欧霸权而与法国、奥地利发生纠纷，由此普、奥又经历了 1756—1763 年的七年战

① 1618—1648 年以德意志为主要战场的战争。表面上是“新教联盟”与“天主教联盟”间的冲突，实际上是德意志各邦诸侯披着宗教外衣在外国势力支持下为加强诸侯势力、削弱皇权的战争。

争，普鲁士和分裂的各邦更因几度战争使国家破败不堪，无力复苏，人民生命财产损失惨重，到处是一片贫困、饥谨……。

长年累月的战争，使弗里德里希二世无法实现其掠夺邻邦疆土的梦想，整个德意志民族依然是四分五裂。多少年来，普鲁士国王为强化中央集权，对邻邦进行掠夺战争，致使国家的军事机器愈来愈庞大，军费开支超过国家收入的二分之一，经济景况更加凋敝。虽然此时德国已经产生了资本主义的萌芽，但是，与英国和法国相比，普鲁士初起的资本主义工商业是微不足道的，这原因一方面，受到战乱和与其他各邦分裂的阻碍，另方面，还得适应本邦封建统治阶级或为战争或为享乐的需要。

这样，无论在普鲁士还是在德意志其他各邦，经济命脉依然为封建的王公贵族所左右。这些王公贵族继续迫使农民服徭役，付重捐，纳杂税，农民们被迫当炮灰，遭蹂躏，过着非人的生活，而王公贵族自己则在诸侯们的卵翼下，骄奢淫逸，花天酒地，挥霍无度。这些封建贵族当中有不少是骑士，诸侯们依靠骑士发动掠夺战争，骑士则依附于诸侯对农民的剥削和劫掠而生活，实际上他们都是以维护封建势力的利益为转移。待到一部分骑士发展为封建庄园主，仍然过着舒适豪华的



征募新兵

寄生生活,为使自己永远享乐,他们就竭力牵制住本邦郡主保持分裂。这一态势,从中世纪末期以来,直到十八世纪,依然存在,只不过是当年的骑士阶层已由大大小小的王公贵族所取代。这些封建的王公贵族就成为破坏德意志民族统一的赘疣〔zhuìyóu 坠尤〕,阻碍着德意志民族经济和文化的发展。他们和各邦诸侯一起,在政治及经济上压迫盘剥平民和农民,同时,还以所谓“君权神授”、“上帝的意旨”来愚弄和蒙蔽人民,使反动的宗教权势依然显得神圣不可亵渎。

在这个小邦林立、诸侯割据、宗教色彩浓厚的局面下,面对专横跋扈、尚称强大的封建势力,在政治上和

经济上软弱无能的德意志资产阶级，他们遇事胆怯，妥协退让，不象英、法资产阶级那样，能够完全觉悟到自己所肩负的历史使命。德国资产阶级所以没有这种觉悟，因为他们常常是贵族的化身，在经济上依附、从属于封建统治阶级。这样，在弗里德里希二世和各邦诸侯封建黑暗势力的分割统治下，软弱的德国资产阶级不可能在政治上发动一次推翻封建专制主义的革命。

普鲁士国王和各邦诸侯不顾国家的命运、民族的前途，只为满足私欲、贪得无厌，造成了民族的浩劫。这些王孙贵胄生活之糜烂、腐朽，宫殿之豪华、奢侈，统统建筑在穷人的血泪生活之上；他们的万贯家财，以致连他们死后的殉葬品，都是以压榨穷苦人民的血汗取得的。象诸侯、贵族这样，终年骑在人民头上作威作福，不以为耻，反以为荣的恶行，也就必然要激起德国资产阶级知识分子的切齿痛恨。

这些知识分子，常为十八世纪不合理的德国社会而愤愤不平。他们大多是立意要为时代呐喊、敢于向封建黑暗制度宣战的诗人、作家、哲学家和艺术家。他们是德国社会的中坚、民族文化的先驱，其中有不少是具有爱国思想的热血青年。

作为知识分子，他们通过各种渠道，尤其是通过文化技术知识的传播，获悉资本主义工商业在英、法的发

展,了解到那里洋溢着资本主义上升时期的进步思想,钦佩与羡慕那里的人民生活不同于被封建枷锁严重束缚下的德国人民。他们深受英国和法国早期启蒙思想家的影响,眼看整个德国因封建割据而分崩离析,因王公贵族的腐化生活而民穷财尽,因持续不断的掠夺战争而令田地荒芜、农民依然如牛马任人宰割,这一切都无法压抑他们内心的愤怒,也无法遏制他们与黑暗的封建社会斗争的决心。他们反对贵族领主控制社会经济,蔑视反动宗教权势,他们反对暴虐,标榜“人权、自由、天才”,歌颂德意志民族的兄弟友爱之情,反对空洞的说教,倡导理性等新兴资产阶级的激进思想,其中的一些内容,如为反对奴役而争人权、争自由……,固然在启蒙运动时期就已提出过,但是,在十八世纪下半叶黑暗的德意志封建社会,仍具有其积极意义。

于是,这批充满激情的诗人、作家肩负着时代赋予他们的使命,以他们的笔作投枪,发出他们的心声,抒发他们热爱祖国的思想,表达了新兴资产阶级的要求和愿望,他们的作品也就为唤醒人民、推翻封建专制主义作好精神准备。

狂飙突进的产生,也可以说是由于启蒙运动时期反封建、反暴虐和反宗教的任务未能彻底解决,民族觉醒的钟声还有待于进一步敲响而再次发出的民族的呐

喊。因此,在德国文学史上,这一运动也被看作启蒙运动的继续。

如同历史上许多促使社会变革的政治革命或文艺思潮多半是由富有理想的年轻人开创的一样,狂飙突进的出现也是如此。这一文学运动产生于1770年前后。

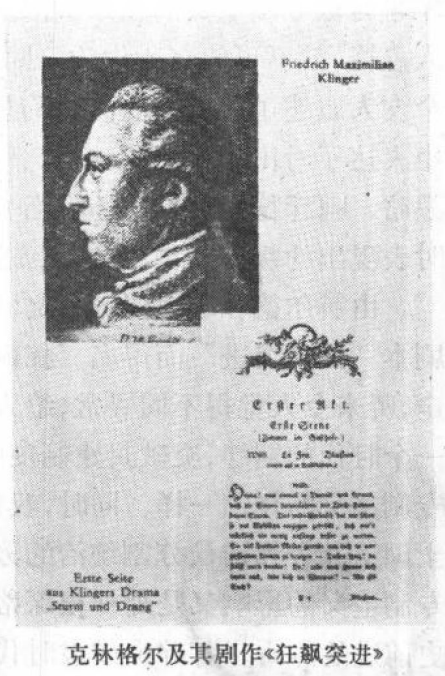
1770—1771年,青年时代的歌德在斯特拉斯堡^①学习时期,与约翰·高特弗里德·赫尔德相识,赫尔德被奉为狂飙突进运动的理论家。他俩的相识与合作标志着狂飙突进运动的开端。此外,歌德还在该地结识了一批酷爱文学的青年。这些青年思想敏捷,才华横溢。他们在英国和法国启蒙思想家的影响下,作品的锋芒不是指向腐朽、罪恶的普鲁士军事官僚专制主义、骗人的宗教,便是旨在唤醒德意志民族的爱国主义精神。他们为发展新的民族文学,既反对本国的专制主义的旧文化,也反对对外国的已经过时的文学的庸俗模仿,他们要求富有生气的民族文学出现于新的文学之林。

数年后,参加这一新文学运动的一位年轻作家,名叫弗里德里希·马克西米连·克林格尔(1752—1831)在其作品中向旧世界发出投枪。他于1752年2月17

① 在法国亚尔萨斯地区,歌德于1771年就读于斯特拉斯堡大学。

日生于美茵河畔法兰克福的一个军官之家,父亲早逝,母亲是洗衣女工,他与母亲一起过着贫穷困苦的生活。克林格尔自幼爱好文学,很早即在故乡法兰克福与歌德相识,过从甚密。他在斯特拉斯堡大学学习法律,但却热衷于文学创作。1776年,当他二十四岁时,发表剧作《狂飙突进》。

此剧刻画了一个具有反抗精神的英国人威尔特(意译为“粗野”,是剧中主人公),逃亡到英属北美洲,英勇地参加了北美独立战争^①。在那里,威尔特遇见早年的恋人竟是父亲的仇人之女,这使他内心顿感惶惑。然而,他暂时抛开私情,依然投身战争,直至战争结束才与恋人取得谅解。该剧突出表现了资产阶级的争自由、反压迫的革命思想,颇受人民的称颂赞许。譬如,



克林格尔及其剧作《狂飙突进》

① 1775—1783年的反英独立战争,即美国独立战争。

主人公身为英国公民，竟然愿为美洲的独立、自由而战，这既体现了作者的反专制主义的思想倾向，也表达了他反压迫、争自由的资产阶级知识分子的感情。作者在剧中还借助于主人公与两位友人（“火”与“怠惰”）的交谊，唤醒生活在德意志土地上的人民，不要因迫于军事官僚专制主义的黑暗统治而无所事事，因为一个人怠惰，就不可能有所作为。同时，作者还通过“火”这个友人表述了德国人的热情幻想。此外，作者还在剧中表达了对田园生活的憧憬，鞭挞了封建社会的腐朽黑暗，呵斥德意志人民的生活失去民族性。此剧在当时表现出的叛逆精神，其意义是巨大的。

由赫尔德和歌德倡导的文学运动就以克林格尔的剧本“狂飙突进”而得名。狂飙突进这一名称铿锵有声，听来令人觉得不同寻常，给人的印象仿佛是为摆脱一个时代的羁绊，突破封建制度的罗网，砸烂军事官僚专制主义的枷锁一样。同时，我们也会想到，基于普鲁士国王和各邦诸侯分割统治的势力是那样强大，封建专制主义的影响又是那样根深蒂固，要想冲决堵塞历史前进的障碍，打碎由奴隶时代承袭下来剥夺人身自由的封建枷锁，如果没有象“狂飙”似的从天而降的雷电轰击，没有象战士冲锋陷阵似的迅猛“突进”，那是不可能的。

这个时期,以歌德、席勒为首的一批诗人、作家的创作渗透着狂飙突进精神。他们的作品标榜“自由、平等、天才”,都是为了反对封建压迫和奴役而写,为了促进德意志民族的相互友爱,提倡理性而发,因而具有时代意义,赢得世人赞赏。这批诗人、作家成了当时初起的资产阶级反封建反宗教的文化战士,而他们用以推动狂飙突进运动的精心创作则好象是封建社会混浊天空中的惊雷闪电。

二 狂飙突进的宗旨

恩格斯说过,十八世纪德国“在政治和社会方面是可耻的”,但是“这个时代的每一部杰作都渗透了反抗当时整个德国社会的叛逆的精神。”^①

这种叛逆精神的产生,不是孤立的偶然的,而是与作者们所处的时代和社会有关,是在国内外启蒙思想的影响下形成和发展起来的。狂飙突进的宗旨,简单说来,有以下三个方面:

(一) 推崇卢梭的民主主义

在资本主义经济迅速发展的条件下,启蒙思想发

^① 恩格斯:《德国状况》,《马克思恩格斯全集》第2卷,第634页。

展也很快。十八世纪中叶,英国发生工业革命,反封建的启蒙思想已经广泛流传。英国的启蒙思想影响法国,在1789年以前,法国的启蒙思想家不仅关注文学的发展,要求突破文学创作上的陈规陋习,也关注社会问题,推崇英国刚建立的资本主义社会,反对封建制度和教会的压迫,倡导理性,维护私有制,表达了资产阶级的愿望和要求。在一些著名的法国启蒙思想家当中,若望·雅克·卢梭(1712—1778)倡导的民主主义精神,不仅对推动法国的资产阶级革命发挥了作用,而且也对德国狂飙突进运动的诗人、作家有较大的影响。

那时,在封建专制主义的统治下,德意志各邦的普通百姓蒙受着诸侯和贵族肆无忌惮的压制和奴役。贵族庄园的农民生活与城市平民相比,更加艰难困苦。当弗里德里希二世为扩张疆土需要兵源时,贵族就用强迫手段把农奴召来,有的是被抓来穿上军服,成为普鲁士军官严酷管教下的士兵。只有身为军官的贵族子弟命令这些农奴士兵回庄园帮助收获庄稼,他们才能回去,否则,没有一点自由。受到法国启蒙思想感染的德国诗人、作家意识到要改变这种落后、腐朽的局面,就必须把黑暗的封建制度砸碎。因此,卢梭的资产阶级民主主义思想很容易被德国狂飙突进派作家所接受。

卢梭在青年时期就对社会的不公平表示愤懑，以后他写过被恩格斯称赞为辩证法杰作^①的《论人类不平等的起源和基础》(1755年)和《社会契约论》(1762年)等重要著作。他在谈到人类不平等的原因时，阐述人类原来是平等的，不平等的根源归因于私有财产制度的出现。但是，他并不主张取消私有制。

为反对不平等，卢梭提出了“回归自然”的口号。这个口号的意思并非完全主张回到原始社会，回到大森林自然界，而是认为现存的封建专制制度违背了自然，违背了私有制产生前的人类平等。他认为，只有不受封建专制主义的束缚，使生活“回归自然”，均贫富，社会力量才得以发展，才合乎理性。这个口号也意味着否定了人类已取得的进步。但是，为反抗封建专制主义，“回归自然”在当时仍是有其进步意义的。所以，对于启蒙思想家来说，合乎理性与合乎“自然”是一致的，合乎自然，客观上便不合乎宗教。因此，卢梭的民主主义精神既反对封建专制主义，又隐晦地反对反动的宗教神权，这就与狂飙突进运动思想家的愿望相符合。

卢梭还在《社会契约论》中反对君主立宪制，主张建立民主共和国。他认为，在这个共和国里，领袖是人

^① 参见恩格斯：《社会主义从空想到科学的发展》，《马克思恩格斯选集》第3卷，第417页。